

Problems in Translation: (Mental)

1. Pre-judgment of Mind..

word ideas
theology.

2. Failure to understand:

a. vocabulary (Mt. 6:11)

b. idiom (infinitives, etc.)

c. mental concept (eyes)

3. Reliance on stereotype

4. Ambiguity of ideas (idol)

5. Lack of imagery

Problems (Mechanical)

1. Wrong person (subject) tense, voice, mode

2. Incorrect case gatherings

3. Omission of needed copula, etc. (phys.)

4.